



# 1 HP Dust Collector

---

## User Manual



Please read and understand all instructions before use.  
Retain this manual for future reference.

---





# 1 HP Dust Collector

## SPECIFICATIONS

- 1 HP motor
- 600 CFM
- Fan diameter: 9"
- Inlet diameter: 4"
- Includes 2 cotton dust bags, 2 bag clamps

## SAFETY PRECAUTIONS

**Warning:** The dust collector is designed to collect woodchips at factories or workshops. It is not suitable for picking up hazardous dust or material which cannot safely pass through the impeller, such as solid wood scraps.

Read and understand all instructions before using this tool. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or personal injury. Keep this manual for the safety warnings and precautions, operating, inspection and maintenance instructions. When using this tool, basic precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment. Note that when this manual refers to a part number, it refers to the parts list included.

## WORK AREA

1. Keep your work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
2. Operate in a safe work environment. Do not use in damp or wet locations. Do not expose to rain. Do not use in the presence of flammable gases or liquids.
3. Keep children, bystanders and visitors away from the work area. Distraction can cause you to lose control. Do not let them handle tools, hoses or extension cords. No one should be in the work area if they are not wearing suitable protective equipment.
4. Store unused equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to prevent rust. Always lock up tools and keep them out of reach of children.

## PERSONAL SAFETY

1. Use eye, face, head, breathing and ear protection. Always wear ANSI approved impact safety goggles, which must provide both frontal and side protection. Protect your hands with suitable gloves. Wear a full face shield if your work creates metal filings or wood chips. Protect your head from falling objects by wearing a hard hat. Wear an ANSI approved dust mask or respirator when working around metal, wood and chemical dusts and mists. Wear ANSI approved earplugs.
2. Do not over reach; keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
3. Dress properly, wear protective equipment. Do not wear loose clothing or jewelry as they can be caught in moving parts. Tie back long hair. Protective, electrically non-conductive clothes and non-skid footwear are recommended when working.
4. Stay alert, watch what you are doing and use your common sense. Do not operate any machine or tool when you are tired, under the influence of drugs, alcohol or medications.

## **SPECIFIC SAFETY RULES FOR DUST COLLECTION SYSTEMS**

1. The filtration housing contains a high speed fan blade that can amputate fingers, grab loose clothing and neckties, and propel dust at high velocities. DO NOT operate without all parts in place.
2. DO NOT attempt to clean, remove the dust bags, or service the unit when the power is ON. Turn the unit "OFF" and disconnect the cord from the power source.
3. Static shocks are common in dry areas or when the relative humidity of the air is low. The use of a humidifier in the home will help raise the relative humidity, and may reduce static shocks.
4. Sparks inside the electrical parts can ignite flammable vapors or dust.
5. DO NOT vacuum, or use the Dust Collector near flammable or combustible liquids, gases, gasoline or other fuels, lighter fluid, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive dusts like coal dust, magnesium dust, grain dust, or gun powder.
6. To avoid health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.

**WARNING! To reduce the risk of fire, electric shock or injury – read and understand this instruction manual and all labels on the dust collector before operating. Use only as described in this manual.**

7. Do not use or store near hazardous material.
8. Do not use outdoors or on wet surfaces.
9. Put the unit on a stable, level surface.
10. Position the vacuum hose and electric cord away from traffic areas.
11. Do not allow the unit to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
12. Do not leave the Dust Collector plugged in. Unplug from the outlet when not in use and before servicing.
13. To avoid injury from accidental starting, unplug the power cord before changing or cleaning the filter/dust bag or chip bag.
14. Do not use without the filter /dust bag and /or chip bag in place.
15. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
16. Turn off the controls before unplugging.
17. Do not use with a damaged cord, plug, or other parts. If your Dust Collection System is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to Princess Auto
18. DO NOT pull or carry by cord, use the cord as a handle, close the door on the cord, or pull the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
19. DO NOT handle the plug of the Dust Collector with wet hands.
20. DO NOT put any object not the ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation opening blocked; keep free of dust, lint, hair or anything that may reduce air flow.
21. KEEP hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from opening and moving parts.
22. EXTENSION CORDS in poor condition or that are too small can cause fire and shock hazards. When using an extension cord, be sure it is in good condition.
23. CONNECT to a properly grounded outlet only.
24. USE ONLY heavy duty plastic trash bags when replacing the chip bag.
25. CAUTION: If using this Dust Collector to help keep airborne wood dust in heavy usage within acceptable limits, you must regularly monitor air borne dust and maintain your Dust Collector to avoid exceeding dust limits. Each application is unique. Your maintenance schedule must, therefore, be tailored to your specific use of this Dust Collector.
26. SAFETY is a combination of common sense, staying alert, and knowing how your Dust Collector works.

## **LUBRICATION**

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal conditions. Therefore, no further lubrication is required.

## VIBRATION PRECAUTIONS

This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury, particularly to the hands, arms and shoulders.

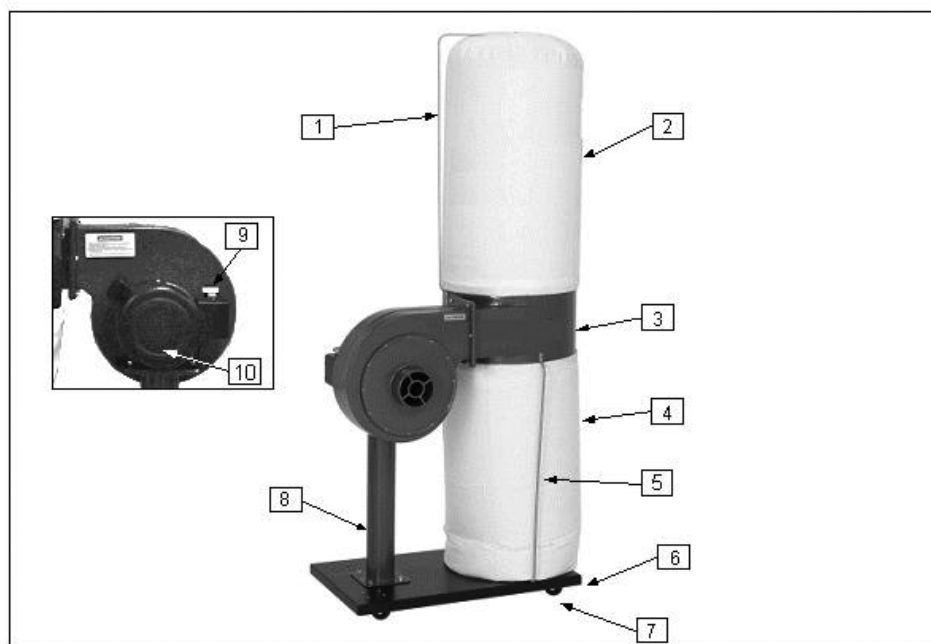
1. Anyone using vibrating tools regularly or for an extended period should first be examined by a doctor and then have regular medical check ups to ensure medical problems are not being caused by or worsened from tool use. Pregnant women or people who have impaired blood circulation to the hands, past hand injuries, nervous system disorders, diabetes or Raynaud's Disease should not use this tool. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.
2. Do not smoke during use. Nicotine reduces the blood flow to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injury.
3. Wear suitable gloves to reduce the vibration effects on the user.
4. Use tools with the lowest amount of vibration when there is a choice between different processes.
5. Do not use for extended periods. Take frequent breaks when using this tool.
6. Let the tool do the work. Grip tool as lightly as possible (while still keeping safe control of it).
7. To reduce vibrations, maintain tool as explained in this manual. If abnormal vibrations occur, stop using this tool immediately.
8. This tool will not stop moving immediately. Do not lay the tool down or leave it unattended until it has come to a complete stop. A part that is moving could make the tool jump or grab a surface and pull the tool out of your control.

## UNPACKING

1. Carefully remove the parts and accessories from the box.
2. Make sure that all items listed in the assembly lists are included.
3. Inspect the parts carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
4. Do not discard the packaging material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.

**WARNING! If any part is missing, do not operate the tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in serious personal injury.**

## PARTS IDENTIFICATION



1. Upper bag support rod
2. Filtration bag
3. Collector
4. Collection bag
5. Collection bag support rod
6. Base plate
7. Swivel casters
8. Impeller housing support
9. Switch
10. Motor

fig. 1

# ASSEMBLY

| Components and Hardware Needed | Qty |
|--------------------------------|-----|
| Motor/Impeller housing         | 1   |
| Collector                      | 1   |
| Base                           | 1   |
| Rubber gasket                  | 1   |
| Swivel casters                 | 4   |
| Collection bag support rods    | 2   |
| Upper bag support rod          | 1   |
| Impeller housing support       | 1   |
| Hex bolts M6-1 x 15            | 6   |

| Components and Hardware Needed  | Qty |
|---------------------------------|-----|
| Hex bolts M8-1.25 x 15          | 8   |
| Hex nuts M5-.8                  | 18  |
| Hex nuts M8-1.25                | 4   |
| Flat washers 5mm                | 22  |
| Flat washers 8mm                | 12  |
| Phillips head screws M5-.8 x 15 | 6   |
| Phillips head screws M5-.8 x 10 | 16  |
| Phillips head screws M4-.7 x 8  | 2   |

## TO ASSEMBLE THE DUST COLLECTOR BASE:

1. Make sure the dust collector motor is unplugged!
2. Install the swivel casters onto the base with sixteen M5-.8 x 10 Phillips head screws, nuts, and flat washers (see Figure 2).
3. Place the base right side up and install the collector support (Figure 3) using four M8-1.25 x15 hex bolts and four flat washers.
4. Place the motor/impeller housing onto the collector support plate and fasten with four M8-1.25 x 15 hex bolts, four hex nuts, and eight flat washers as shown in Figure 4.



Figure 2. Installing casters



Figure 3. Installing collector support



Figure 4. Installing the motor/impeller housing on collector support

5. Install the rubber gasket onto the motor/impeller housing opening.
6. Install the collector onto the motor/impeller housing with six M6-1x15 hex bolts, as shown in Figure 5.
7. Secure the two collection bag support rods to the base plate with four M5-.8x15 Phillip head screws and four flat washers, and to the collector using two M5-.8 x 15 Phillip head screws, two flat washers, and two hex nuts as shown in Figure 6.
8. Install the upper bag support onto the collector, as shown in Figure 7, using two M4-.7x 8 Phillips head screws.

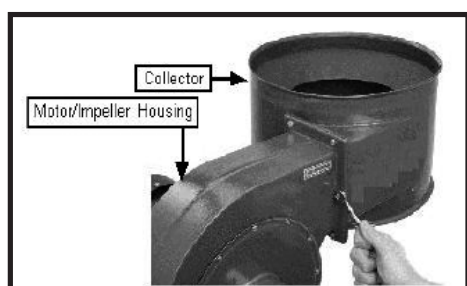


Figure 5. Installing collector onto motor/impeller housing.

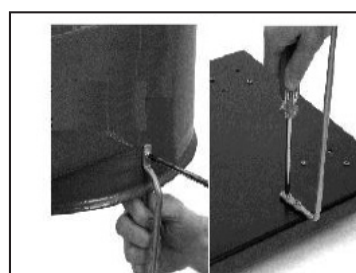


Figure 6. Securing collection bag support rods.



Figure 7. Installing upper bag support.

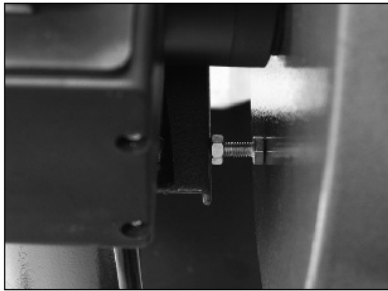


Figure 8. Adjusting collector support plate bolts.

COLLECTOR SUPPORT BOLTS

1. Adjust the two hex bolts located on the collector support plate (Figure 8) so the bolt heads press against the motor/impeller housing.
2. Tighten the hex nuts against the support.

COLLECTION AND FILTRATION BAGS

3. Bag clamp springs should be located between the belt and latch (Figure 10); if not, the bag clamp will not work. Adjust the springs if needed.

| Components and Hardware Needed | Qty |
|--------------------------------|-----|
| Collection Bag                 | 1   |
| Filtration Bag                 | 1   |
| Bag Clamps                     | 2   |

TO INSTALL THE COLLECTION BAG:

1. Place the collection bag over the bottom edge of the collector and secure the bag clamp as shown in Figure 9.
2. If belts are not already installed on the collection and filtration bags, thread the cleated end of each belt through the left hole and out the right hole of each bag. Make sure cleated tips face out.
3. Bag clamp springs should be located between the belt and latch (Figure 10); if not, the bag clamp will not work. Adjust the aprins if needed

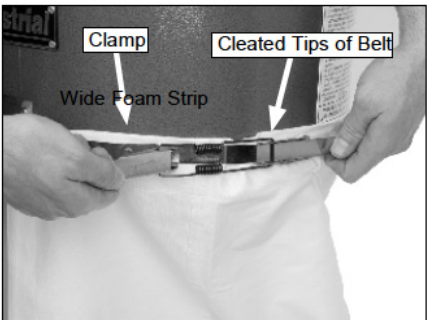


Figure 9. Securing collection bag onto collector.

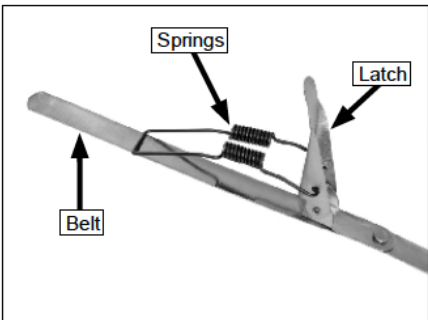


Figure 10. Correct bag clamp spring position.



Figure 11. Filtration and collection bags installed.

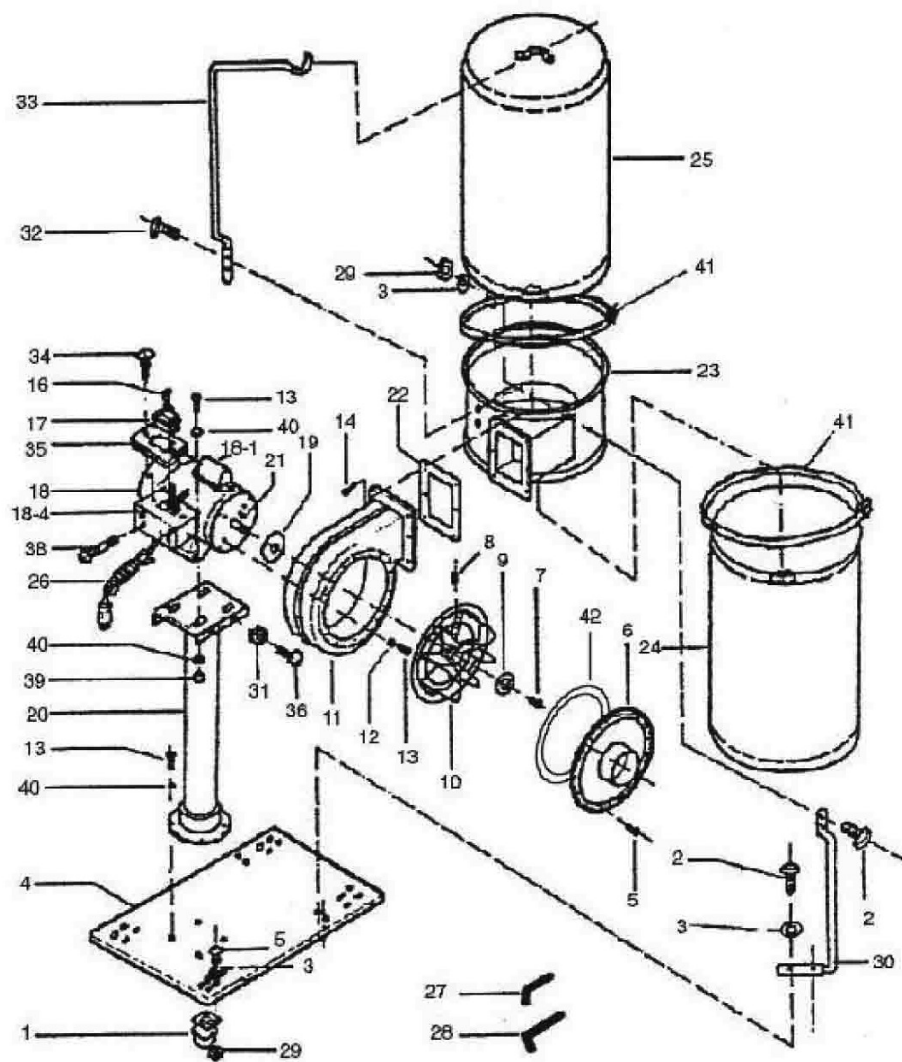
TO INSTALL THE FILTRATION BAG:

1. Hook the top of the filtration bag onto the upper bag support rod, slip the filtration bag over the top of the collector, and secure the bag clamp. The dust collector should look similar to Figure 11 when fully assembled.

# TROUBLESHOOTING

| SYMPTOM                                                                     | POSSIBLE CAUSE                                                                                                     | CORRECTIVE ACTION                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor will not start, or it growls on start up.                             | 1. Power supply fuse or circuit breaker has tripped.                                                               | 1. Disconnect power, and inspect circuit for electrical shorts and repair. Replace circuit breaker if it is old or has tripped many times. |
|                                                                             | 2. Toggle switch is broken inside.                                                                                 | 2. Disconnect power, and use an ohmmeter to check switch terminals for continuity, and replace switch if required.                         |
|                                                                             | 3. Start capacitor is at fault.                                                                                    | 3. Replace start capacitor.                                                                                                                |
|                                                                             | 4. Motor fan cover is dented, stopping the fan from being able to spin.                                            | 4. Replace motor fan cover (and fan, if damaged).                                                                                          |
|                                                                             | 5. Motor is at fault.                                                                                              | 5. Replace motor.                                                                                                                          |
| Motor runs slower than normal.                                              | 1. Poor electrical connection.                                                                                     | 1. Inspect the power supply for loose, corroded or overheated electrical connections and repair.                                           |
|                                                                             | 2. Low power source voltage                                                                                        | 2. Have the power source voltage checked; reduce the length of extension cord.                                                             |
|                                                                             | 3. Motor is at fault                                                                                               | 3. Replace the motor.                                                                                                                      |
| Loud repetitious noise, or excessive vibration coming from dust collector.  | 1. Dust collector is not on a flat surface and wobbles.                                                            | 1. Stabilize the dust collector.                                                                                                           |
|                                                                             | 2. Impeller fan is damaged and unbalanced.                                                                         | 2. Unplug dust collector, and inspect the impeller for dents, bends, loose fins. Replace impeller if any damage is found.                  |
|                                                                             | 3. The motor mounting is loose.                                                                                    | 3. Make sure all fasteners on the dust collector are tight.                                                                                |
|                                                                             | 4. Impeller is loose on the motor shaft.                                                                           | 4. Replace the motor and impeller as a set if the motor shaft and the impeller hub are damaged.                                            |
|                                                                             | 5. Motor fan cover is dented, causing the motor fan to hit the cover while spinning.                               | 5. Replace motor fan cover.                                                                                                                |
| Dust collector does not adequately collect dust or chips; poor performance. | 1. Dust collection bag is full.                                                                                    | 1. Empty bags.                                                                                                                             |
|                                                                             | 2. There is a restriction at the inlet grate.                                                                      | 2. Remove dust line from dust collector inlet and clean debris from the inlet grate (and wire-connector, if installed).                    |
|                                                                             | 3. The dust collector is too far away from the point of suction, or there are too many sharp bends in the ducting. | 3. Relocate the dust collector closer to the point of suction, and rework ducting without sharp bends.                                     |
|                                                                             | 4. The lumber is wet and not flowing through the dust lines smoothly                                               | 4. Process lumber with less than 20% moisture content.                                                                                     |

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

| Part no | Description        |
|---------|--------------------|
| 1       | Swivel caster      |
| 2       | Philips head screw |
| 3       | Flat washer        |
| 4       | Base plate         |
| 5       | Philips head screw |
| 6       | Inlet cover        |
| 7       | Hex bolt           |
| 8       | Set screw          |
| 9       | Washer             |
| 10      | impeller           |
| 11      | Lockwasher         |
| 12      | Lock washer        |
| 13      | Hex bolt           |
| 14      | Hex bolt           |
| 16      | Switch safety key  |

| Part no | Description                |
|---------|----------------------------|
| 17      | Swtich                     |
| 18      | Motor                      |
| 19      | Rubber gasket              |
| 20      | Impeller housing support   |
| 21      | Flat pin                   |
| 22      | Rubber gasket              |
| 23      | Collector                  |
| 24      | Collection bag             |
| 25      | Filtration bag             |
| 26      | Power cord                 |
| 27      | 4 mm hex wrench            |
| 28      | 5 mm hex wrench            |
| 29      | Hex nut                    |
| 30      | Collection bag support rod |
| 31      | Hex nut                    |

| Part no | Description           |
|---------|-----------------------|
| 32      | Philips head screw    |
| 33      | Upper bag support rod |
| 34      | Tap screw             |
| 35      | Switch plate          |
| 36      | Hex bolt              |
| 38      | Philips head screw    |
| 39      | Hex nut               |
| 40      | Flat washer           |
| 41      | Bag clamp             |
| 42      | Rubber gasket         |





# Collecteur de poussière 1 CV

---

## Manuel du Propriétaire



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.  
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

---





# Collecteur de poussière 1 CV

## SPÉCIFICATIONS

- Moteur 1 CV
- 600 pi<sup>3</sup>/min
- Diamètre du ventilateur : 9 po
- Diamètre d'entrée : 4 po
- Comprend 2 sacs à poussière en coton, 2 colliers de sac

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Avertissement : Le collecteur de poussière est destiné à recueillir les copeaux de bois dans les usines ou les ateliers, mais il ne convient pas à la collecte de poussières dangereuses ou de matériau qui ne peuvent pas passer sans danger à travers la turbine, tels que des débris de bois solides.**

Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de ces instructions peut causer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures. Conservez ce manuel qui contient les avertissements et les consignes de sécurité, les instructions de fonctionnement, d'inspection et d'entretien. Lorsque vous utilisez cet outil, vous devez toujours prendre des précautions de base pour réduire le risque de blessure et/ou de dommage à l'équipement. Veuillez noter que lorsque ce manuel fait référence à un numéro de pièce, il fait référence à la liste des pièces incluse.

## AIRE DE TRAVAIL

1. Gardez votre aire de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
2. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides ou mouillés. Gardez l'outil à l'abri de la pluie. N'utilisez pas l'outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
3. Gardez les enfants, les spectateurs et les visiteurs à l'écart de l'aire de travail. Une distraction peut vous faire perdre le contrôle. Ne laissez personne manipuler les outils, les boyaux ou les rallonges de câble. Aucune personne ne doit se trouver dans l'aire de travail à moins de porter l'équipement de protection approprié.
4. Entreposez l'équipement non utilisé. Lorsqu'ils ne sont pas en usage, les outils doivent être entreposés dans un endroit sec pour prévenir la rouille. Gardez toujours les outils dans un endroit verrouillé et hors de portée des enfants.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

1. Utilisez une protection pour les yeux, le visage, les voies respiratoires et les oreilles. Portez toujours des lunettes de sécurité étanches approuvées ANSI qui offrent une protection frontale et latérale. Protégez vos mains à l'aide de gants appropriés. Portez un masque complet si votre travail produit des limailles de métal ou des copeaux de bois. Protégez-vous la tête de la chute d'objets en portant un casque antichocs. Portez un masque antipoussières ou un appareil respiratoire approuvé ANSI lorsque vous travaillez près du métal, du bois, des poussières ou vapeurs chimiques. Portez des bouchons d'oreille approuvés ANSI.

2. Ne vous étirez pas trop loin; restez stable et en équilibre en tout temps. Une stabilité et un équilibre appropriés permettent d'avoir un meilleur contrôle de l'outil en cas de situations inattendues.
3. Habillez-vous adéquatement et portez un équipement de protection. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils peuvent rester coincés dans les pièces mobiles. Attachez les cheveux longs. Des vêtements de protection non conducteurs et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour le travail.
4. Restez vigilant, observez vos gestes et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'appareil ni d'outil si vous êtes fatigué, sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LES SYSTÈMES DE COLLECTE DE POUSSIÈRE**

1. Le boîtier de filtration comprend une pale de ventilateur haute vitesse qui pourrait amputer les doigts, saisir les vêtements et cravates lâches, et propulser de la poussière à des vitesses élevées. **NE FAITES PAS FONCTIONNER** l'appareil avant que toutes les pièces ne soient installées.
2. **N'ESSAYEZ PAS** de nettoyer, de retirer les sacs à poussière ou d'entretenir l'appareil lorsque celui-ci est en marche. Mettez-le en position à la position « ARRÊT » et débranchez le cordon de la source d'alimentation.
3. Des décharges statiques se produisent communément dans les endroits secs, ou lorsque l'humidité relative de l'air est basse. L'utilisation d'un humidificateur dans la maison ou l'appartement permet d'élever l'humidité relative et pourrait permettre de réduire les décharges statiques.
4. La présence d'étincelles à l'intérieur des pièces électriques peut enflammer des vapeurs ou de la poussière inflammables.
5. **N'ASPIREZ PAS** et n'utilisez pas le collecteur de poussière à proximité de liquides, de gaz, d'essence ou d'autres carburants, d'essence pour briquets, de nettoyants, de peintures à base d'huile, de gaz naturels, d'hydrogène, ou de poussières explosives comme la poussière de charbon, la poussière de magnésium, la poussière céréalière, ou la poudre.
6. Pour éviter les risques pour la santé causés par les vapeurs ou les poussières, n'aspirez pas les matières toxiques.

**AVERTISSEMENT ! Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, veuillez lire et vous assurer de comprendre ce mode d'emploi ainsi que toutes les étiquettes apposées sur le collecteur avant d'utiliser celui-ci. Utilisez seulement le collecteur tel que décrit dans ce manuel.**

7. **N'UTILISEZ PAS** et ne rangez pas cet appareil à proximité de matières dangereuses.
8. **N'UTILISEZ PAS** cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
9. **METTEZ L'APPAREIL** sur une surface stable et sur une surface plate.
10. **POSITIONNEZ** le tuyau d'aspiration et le cordon électrique hors des zones avec trafic.
11. **CET APPAREIL NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ COMME UN JOUET.** Il est nécessaire de faire très attention lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
12. **NE LAISSEZ PAS** le collecteur de poussière branché. Débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de l'entretenir.
13. **POUR ÉVITER DES BLESSURES** en cas de démarrage accidentel, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer ou de nettoyer le filtre/le sac à poussière ou le sac à copeaux.
14. **N'UTILISEZ PAS** cet appareil si le filtre/le sac à poussière ou le sac à copeaux ne sont pas installés.
15. **NE DÉBRANCHEZ PAS** en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche et non pas le cordon.
16. **ARRÊTEZ LES COMMANDES** avant de débrancher.
17. **N'UTILISEZ PAS** cet appareil si son cordon, sa fiche ou d'autres pièces sont endommagés. Si votre système de collecte de poussière ne fonctionne pas comme il se doit, si des pièces sont manquantes, s'il a subi une chute, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de services agréé.
18. **NE TIREZ PAS** et ne transportez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas la porte sur le cordon, et ne tirez pas sur le cordon. Éloignez le cordon des surfaces chauffées.
19. **NE MANIPULEZ PAS** la fiche du collecteur de poussière avec des mains mouillées.
20. **NE POSEZ** aucun objet sur les ouvertures de ventilation. N'aspirez pas si une ventilation est bloquée; éliminez toute poussière ou peluche, et tous les cheveux ou tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.

21. MAINTENEZ les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties corporelles hors de portée de l'ouverture et des pièces mobiles.
22. LES RALLONGES DE CÂBLES en mauvais état ou qui sont trop petites peuvent créer des dangers d'incendie et d'électrocution. Si vous utilisez une rallonge de câble, assurez-vous que celle-ci est en bon état.
23. CONNECTEZ uniquement l'appareil à une prise mise à la terre de manière adéquate.
24. UTILISEZ SEULEMENT des sacs en plastique ultra résistants lorsque vous remplacez le sac à copeaux.
25. ATTENTION : Si vous utilisez le collecteur de poussière pour aider à maintenir la quantité de poussière en suspension dans l'air dans des limites acceptables, vous devez régulièrement surveiller la poussière en suspension dans l'air et entretenir votre collecteur de poussière pour éviter de dépasser les limites. Chaque utilisation est unique. Votre programme de maintenance doit par conséquent s'adapter à votre usage spécifique de ce collecteur de poussière.
26. Afin d'assurer la SÉCURITÉ, il faut faire preuve de bon sens, de vigilance, et savoir comment cela fonctionne.

## LUBRIFICATION

Tous les roulements de cet outil sont lubrifiés d'une quantité suffisante de lubrifiant de haute qualité pour toute la durée de service de l'outil, en conditions normales d'utilisation. Par conséquent, aucune autre lubrification n'est requise.

## PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA VIBRATION

Cet outil vibre pendant son usage. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des blessures temporaires ou permanentes, surtout aux mains, aux bras et aux épaules.

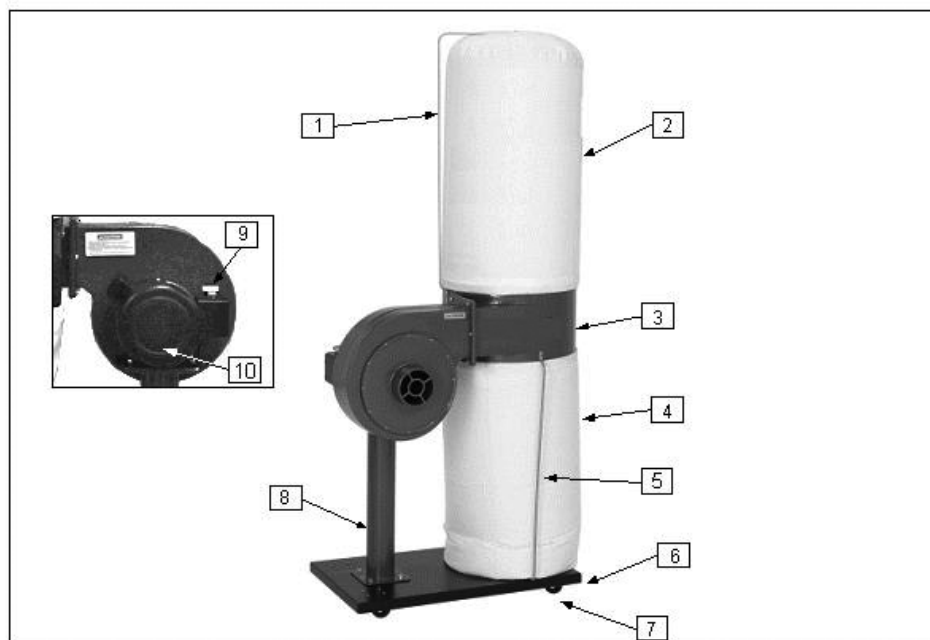
1. Toute personne qui utilise des outils vibrateurs sur une base régulière ou pendant des périodes prolongées doit d'abord consulter un médecin et passer des examens médicaux réguliers pour s'assurer que les problèmes médicaux ne sont pas causés ou aggravés par l'usage de l'outil. Les femmes enceintes ou les personnes qui souffrent d'une mauvaise circulation sanguine aux mains, de blessures passées aux mains, de troubles neurologiques, de diabète ou de la maladie de Raynaud ne doivent pas utiliser cet outil. Si vous ressentez des symptômes reliés aux vibrations (comme un fourmillement, une perte de sensibilité, des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
2. Ne fumez pas pendant l'utilisation de l'outil. La nicotine réduit la circulation sanguine vers les mains et les doigts et augmente le risque de blessure reliée aux vibrations.
3. Portez des gants appropriés pour réduire les effets de vibration pour l'utilisateur.
4. Utilisez les outils qui produisent le moins de vibrations possible si vous pouvez choisir entre différents processus.
5. N'utilisez pas l'outil pendant des périodes prolongées. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez cet outil.
6. Laissez l'outil faire le travail. Tenez l'outil le moins serré possible (tout en le contrôlant de manière sécuritaire).
7. Pour réduire les vibrations, entretenez l'outil selon les directives figurant dans ce manuel. En cas de vibrations anormales, cessez d'utiliser cet outil immédiatement.
8. Cet outil ne cessera pas de bouger immédiatement. Ne laissez pas l'outil sur le sol ou sans surveillance avant qu'il ne soit complètement arrêté. Une pièce mobile pourrait faire sauter l'outil ou saisir une surface et vous pourriez perdre le contrôle de l'outil.

## DÉBALLAGE

1. Retirez délicatement les pièces et les accessoires de la boîte.
2. Assurez-vous que tous les articles figurant sur les listes de pièces sont inclus.
3. Examinez les pièces attentivement pour vous assurer qu'aucune pièce n'a été brisée ou endommagée durant l'expédition.
4. Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir examiné attentivement l'outil et de l'avoir fait fonctionner avec succès.

**AVERTISSEMENT ! Si des pièces sont manquantes, ne faites pas fonctionner l'outil avant que les pièces manquantes aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.**

## IDENTIFICATION DES PIÈCES



1. Tige de support du sac supérieur
2. Sac de filtration
3. Collecteur
4. Sac de collecte
5. Tige de support de sac de collecte
6. Socle
7. Roulettes pivotantes
8. Support de logement de la turbine
9. Interrupteur
10. Moteur

fig. 1

| Composants et pièces nécessaires    | Qté | Composants et pièces nécessaires | Qté |
|-------------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| Logement de moteur/turbine          | 1   | Boulons hexagonaux M8-1,25 x 15  | 8   |
| Collecteur                          | 1   | Écrous hexagonaux M5-0,8         | 18  |
| Base                                | 1   | Écrous hexagonaux M8-1,25        | 4   |
| Joint en caoutchouc                 | 1   | Rondelles plates 5 de mm         | 22  |
| Roulettes pivotantes                | 4   | Rondelles plates 8 de mm         | 12  |
| Tiges de support du sac de collecte | 2   | Vis cruciformes M5-0,8 x 15      | 6   |
| Tige de support du sac supérieur    | 1   | Vis cruciformes M5-0,8 x 10      | 16  |
| Support de logement de la turbine   | 1   | Vis cruciformes M4-0,7 x 8       | 2   |
| Boulons hexagonaux M6-1 x 15        | 6   |                                  |     |

## POUR ASSEMBLER LE SOCLE DU COLLECTEUR DE POUSSIÈRE :

1. Assurez-vous que le moteur du collecteur de poussière est débranché !
2. Installez les roulettes pivotantes sur le socle avec seize vis cruciformes M5-0,8 x 10, écrous et rondelles plates (Voir Figure 2).
3. Placez le socle à l'endroit et installez le support du collecteur (Figure 3) en utilisant quatre boulons hexagonaux M8-1,25 x 15 et quatre rondelles plates.
4. Placez le logement du moteur/de la turbine sur la plaque de support du collecteur et attachez avec quatre boulons hexagonaux M8-1,25 x 15, quatre écrous hexagonaux, et huit rondelles plates, tel qu'illustré à la figure 4.



Figure 2. Installations des roulettes



Figure 3. Installation de support de collecteur



Figure 4. Installation du logement du moteur/de la turbine sur le support du collecteur

5. Installez le joint en caoutchouc sur l'ouverture du logement du moteur/de la turbine.
6. Installez le collecteur sur le logement du moteur/de la turbine avec six boulons hexagonaux M6-1 x 15, tel qu'illustré à la figure 5.
7. Fixez les deux tiges de support du sac de collecte sur le socle avec quatre vis cruciformes M5-0,8 x 15 et quatre rondelles plates, et sur le collecteur en utilisant deux vis cruciformes M5-0,8 x 15, deux rondelles plates, et deux écrous hexagonaux, tel qu'illustré à la figure 6.
8. Installez le support du sac supérieur sur le collecteur, tel qu'illustré à la figure 7, en utilisant deux vis à tête cruciforme M4-0,7 x 8.

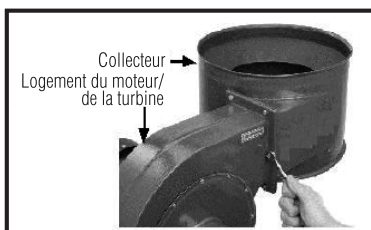


Figure 5. Installation du collecteur sur le logement du moteur/de la turbine

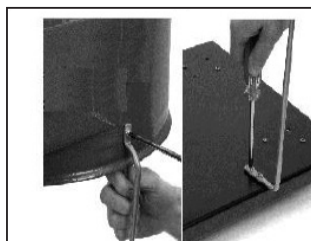


Figure 6. Fixation des tiges de support du sac de collecte



Figure 7. Installation du support supérieur du sac



Figure 8. Ajustement des boulons de la plaque de support du collecteur.

## BOULONS DE SUPPORT DU COLLECTEUR

1. Ajustez les deux boulons hexagonaux situés sur la plaque de support du collecteur (Figure 8) de manière à ce que les têtes des boulons appuient contre le logement du moteur/de la turbine.
2. Serrez les écrous hexagonaux contre le support.

## SACS DE FILTRATION ET DE COLLECTE

3. Les ressorts de la bride du sac doivent se trouver entre la courroie et le mécanisme de verrouillage (figure 10), sinon, le ressort de l'attache ne fonctionnera pas. Réglez le ressort au besoin.

| Composants et pièces nécessaires | Qté |
|----------------------------------|-----|
| Sac de collecte Bag              | 1   |
| Sac de filtration                | 1   |
| Brides du sac                    | 2   |

## INSTALLATION DU SAC DE COLLECTE :

1. Placez le sac de collecte sur le bord inférieur du collecteur et fixez la bride du sac comme indiqué à la figure 9.
2. Si les courroies ne sont pas déjà installées sur les sacs de filtration et de collecte, passez l'extrémité à crampon de chaque courroie à travers l'orifice gauche de chaque sac et faites-les sortir par l'orifice droit. Assurez-vous que les bouts à crampon sont orientés vers l'extérieur.
3. Les ressorts de la bride du sac doivent se trouver entre la courroie et le mécanisme de verrouillage (figure 10), sinon, le ressort de l'attache ne fonctionnera pas. Réglez les ressorts au besoin.

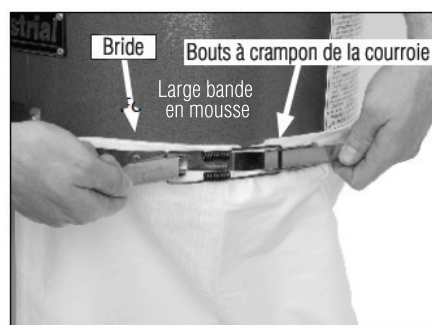


Figure 9. Fixation du sac de collecte sur le collecteur.

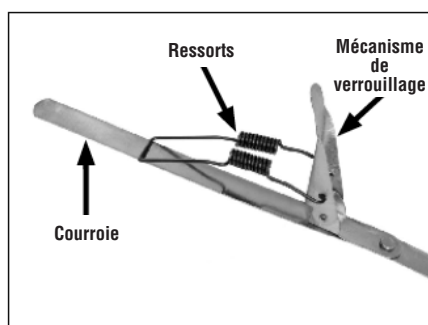


Figure 10. Position correcte du ressort de la bride du sac.



Figure 11. Sacs de filtration et de collecte installés.

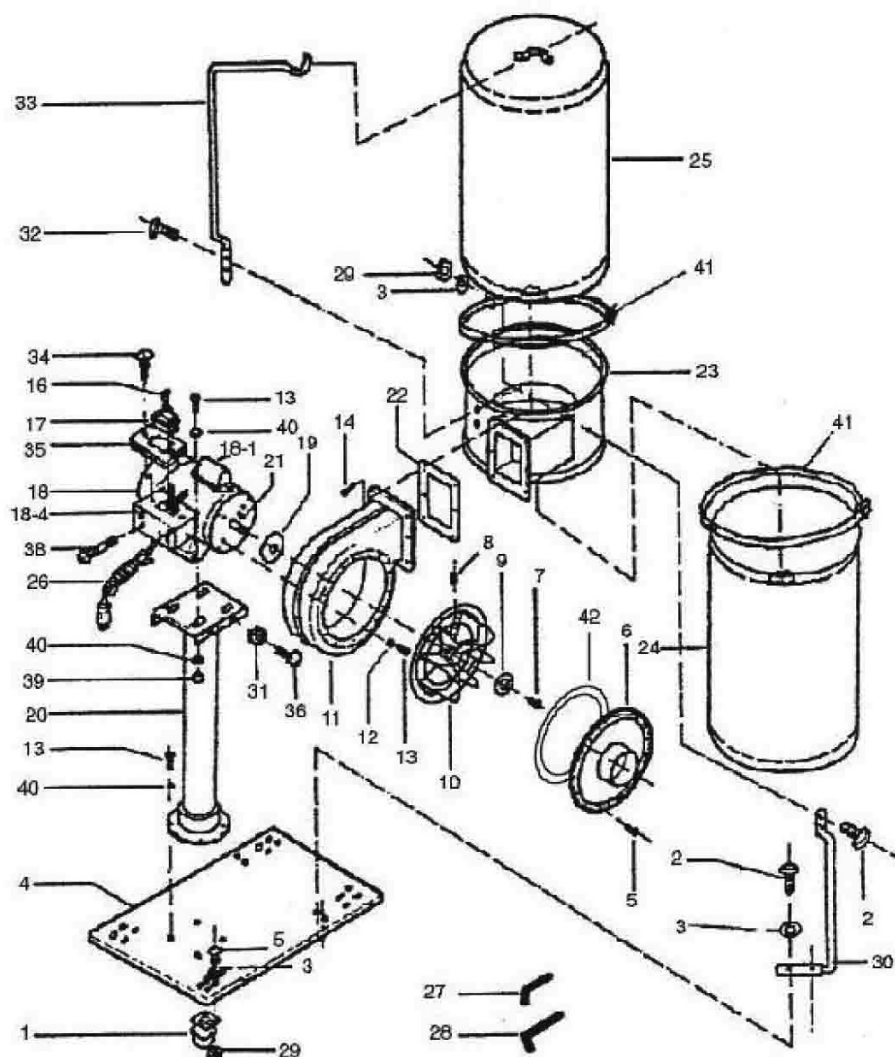
## INSTALLATION DU SAC DE FILTRATION :

1. Accrochez le dessus du sac de filtration sur la tige de support supérieure, glissez le sac de filtration sur le dessus du collecteur et fixez la bride du sac. Une fois assemblé, le collecteur de poussières doit ressembler à la figure 11.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

| SYMPTÔME                                                                                                     | CAUSE POSSIBLE                                                                                                                          | ACTION CORRECTIVE                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le moteur ne démarre pas ou gronde au démarrage.                                                             | 1. Le fusible de l'alimentation a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.                                                              | 1. Coupez l'alimentation et inspectez le circuit pour y déceler et réparer des courts-circuits. Remplacez le disjoncteur s'il est usé ou s'il s'est déclenché plusieurs fois.      |
|                                                                                                              | 2. Des pièces internes de l'interrupteur à bascule sont endommagées.                                                                    | 2. Coupez l'alimentation et utilisez un ohmmètre pour vérifier la continuité des bornes d'interrupteur et remplacez-les au besoin.                                                 |
|                                                                                                              | 3. Le condensateur de démarrage est défaillant.                                                                                         | 3. Remplacez le condensateur de démarrage.                                                                                                                                         |
|                                                                                                              | 4. Le couvercle de ventilateur de moteur est bosselé, empêchant le ventilateur de tourner.                                              | 4. Remplacez le couvercle du ventilateur de moteur (et le ventilateur s'il est endommagé).                                                                                         |
|                                                                                                              | 5. Le moteur est défaillant.                                                                                                            | 5. Remplacez le moteur.                                                                                                                                                            |
| Le moteur tourne plus lentement que la normale.                                                              | 1. Mauvaise connexion électrique.                                                                                                       | 1. Inspectez l'alimentation électrique pour déceler et réparer des connexions desserrées, corrodées ou surchauffées.                                                               |
|                                                                                                              | 2. Basse tension de la source d'alimentation                                                                                            | 2. Faites vérifier la tension de la source d'alimentation; réduisez la longueur du fil de rallonge.                                                                                |
|                                                                                                              | 3. Le moteur est défaillant                                                                                                             | 3. Remplacez le moteur.                                                                                                                                                            |
| Bruits forts et répétitifs, ou vibration excessive provenant du collecteur de poussières.                    | 1. Le collecteur de poussières oscille parce qu'il ne se trouve pas sur une surface plane.                                              | 1. Stabilisez le collecteur de poussières.                                                                                                                                         |
|                                                                                                              | 2. L'hélice du ventilateur est endommagée et déséquilibrée.                                                                             | 2. Débranchez le collecteur de poussières et inspectez l'hélice à la recherche de dentelures, de flexions, d'ailettes desserrées. Remplacez l'hélice si des dommages sont décelés. |
|                                                                                                              | 3. Le support du moteur est desserré.                                                                                                   | 3. Assurez-vous que toutes les attaches du collecteur de poussières sont serrées.                                                                                                  |
|                                                                                                              | 4. L'hélice est desserrée sur l'arbre moteur.                                                                                           | 4. Remplacez le moteur et l'hélice ensemble si l'arbre moteur et le moyeu de l'hélice sont endommagés.                                                                             |
|                                                                                                              | 5. Le couvercle du ventilateur de moteur est bosselé ce qui cause le ventilateur du moteur de heurter le couvercle pendant la rotation. | 5. Remplacez le couvercle du ventilateur de moteur.                                                                                                                                |
| Le collecteur de poussières ne ramasse pas automatiquement la poussière ou les éclats; mauvaise performance. | 1. Le sac de collecte de poussières est plein.                                                                                          | 1. Videz les sacs.                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                              | 2. La grille d'arrivée est bloquée.                                                                                                     | 2. Enlevez la canalisation de poussière de l'entrée du collecteur de poussières et de la grille d'arrivée (et le connecteur de fils, si installé).                                 |
|                                                                                                              | 3. Le collecteur de poussières est trop éloigné du point de succion ou les conduits comportent trop de courbures prononcées.            | 3. Relocalisez le collecteur de poussières plus près du point de succion et reconfigurez les conduits en évitant les courbures prononcées.                                         |
|                                                                                                              | 4. Le bois est humide et ne circule pas librement dans les canalisations de poussière.                                                  | 4. Traitez le bois contenant moins de 20 % d'humidité.                                                                                                                             |

# DIAGRAMME DES PIÈCES



## Liste des pièces

| No de pièce | Description                    |
|-------------|--------------------------------|
| 1           | Roulette pivotante             |
| 2           | Vis cruciforme                 |
| 3           | Rondelle plate                 |
| 4           | Socle                          |
| 5           | Vis cruciforme                 |
| 6           | Couvercle d'entrée             |
| 7           | Boulon hexagonal               |
| 8           | Vis de calage                  |
| 9           | Rondelle                       |
| 10          | Rouet centrifuge               |
| 11          | Rondelle-frein                 |
| 12          | Rondelle-frein                 |
| 13          | Boulon hexagonal               |
| 14          | Boulon hexagonal               |
| 16          | Clé de sécurité d'interrupteur |

| No de pièce | Description                        |
|-------------|------------------------------------|
| 17          | Interrupteur                       |
| 18          | Moteur                             |
| 19          | Joint en caoutchouc                |
| 20          | Support de logement de la turbine  |
| 21          | Goupille plate                     |
| 22          | Joint en caoutchouc                |
| 23          | Collecteur                         |
| 24          | Sac de collecte                    |
| 25          | Sac de filtration                  |
| 26          | Cordon d'alimentation              |
| 27          | Clé hexagonale 4 mm                |
| 28          | Clé hexagonale 5 mm                |
| 29          | Écrou hexagonal                    |
| 30          | Tige de support de sac de collecte |

| No de pièce | Description                      |
|-------------|----------------------------------|
| 31          | Écrou hexagonal                  |
| 32          | Vis cruciforme                   |
| 33          | Tige de support du sac supérieur |
| 34          | Vis d'assemblage                 |
| 35          | Plaque d'interrupteur            |
| 36          | Boulon hexagonal                 |
| 38          | Vis cruciforme                   |
| 39          | Écrou hexagonal                  |
| 40          | Rondelle plate                   |
| 41          | Bride de sac                     |
| 42          | Joint en caoutchouc              |